

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 97 (2006)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

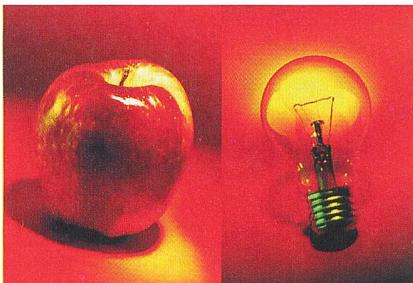
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



STROMKENNZEICHNUNG

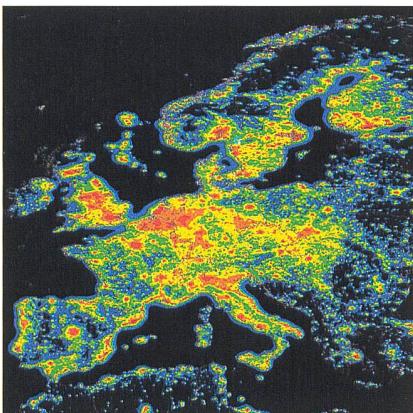
Liefern Sie Äpfel oder Birnen?

Mit der vom Bundesrat eingeführten Vorschrift zur Stromkennzeichnung werden ab 2006 alle Lieferanten von Elektrizität verpflichtet, ihren «Strommix» den Kunden und Kundinnen mitzuteilen. Die Endverbraucher erhalten mit der Kennzeichnung die Möglichkeit, den an sie gelieferten Strom nach qualitativen Kriterien zu bewerten. Seite 9

UMWELT

Handel mit schlechter Luft

Für die einen ist er eine Art «Ablasshandel», für die anderen ein geeignetes Instrument des Klimaschutzes: die Rede ist vom Handel mit Emissionszertifikaten. Er wurde 2005 innerhalb der EU etabliert, um es den einzelnen Mitgliedstaaten zu erleichtern, ihren durch Unterzeichnung des Protokolls von Kyoto eingegangenen Verpflichtungen nachzukommen. Seite 15



BELEUCHTUNG

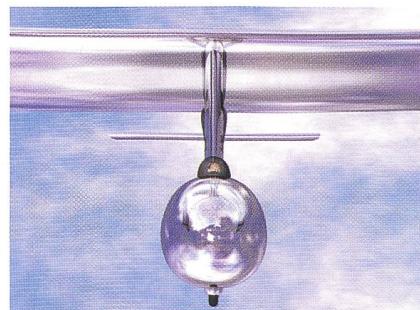
Lichtemissionen vermeiden

Neue Untersuchungen zeigen, wie die negative Wirkung von Lichtemissionen entschärft und Energie gespart werden kann, ohne das Sicherheitsbedürfnis des Menschen einzuschränken. Seite 24

NEWS AUS DEN ELEKTRIZITÄTSUNTERNEHMEN

BKW unterstützt Piccards Solarflug um die Welt

Die BKW FMB Energie AG, Bern, hat mit dem weltberühmten Aeronauten Bertrand Piccard eine technische und kommunikative Zusammenarbeit vereinbart zur Unterstützung seines spektakulären Sonnenenergie-Projekts «Solar Impulse». Dieses Projekt hat die Erdumrundung mit einem Solarflugzeug zum Ziel. Seite 58



Titelbild

LED-basierte Handlaufleuchten erlauben die funktionale, normgerechte Ausleuchtung von Treppen sowie Brücken für Fußgänger und Radfahrer auf ästhetische, umweltschonende und wirtschaftliche Weise (Bild Hess Form + Licht, Villingen-Schwenningen/D).

Page de couverture

En intégrant des luminaires LED aux mains courantes et rambardes, il est possible d'éclairer des escaliers ou des ponts de manière fonctionnelle et conforme aux normes, mais aussi d'allier esthétique, écologie et maîtrise des coûts. Tout cela pour le plus grand bonheur des piétons et/ou des cyclistes (Photo: Hess Form + Licht, Villingen-Schwenningen/D).



BULLETIN

Bulletin SEV/VSE – Bulletin SEV/AES
Zürich, 13. April 2006/Nr. 8, 97. Jahrgang

Verantwortlich für diese Nummer: Ulrich Müller,
Chefredaktor, VSE, ulrich.mueller@strom.ch
Ursula Wüthrich, VSE, ursula.wuethrich@strom.ch
Telefon 062 825 25 25, Fax 062 825 25 26

Die nächste Nummer erscheint am 28. 4. 2006
Le prochain numéro sortira le 28. 4. 2006

6 Notiert – Noté

FACHBEITRÄGE – ARTICLES SPÉCIALISÉS

- Wilfried Blum
9 Stromkennzeichnung: Pflicht und Chance
- Louis von Moos
13 Stromkennzeichnung effizient, kostengünstig und verlässlich abwickeln dank Herkunftsachweis
- 15 Emissionshandel: ein neuer Parameter für die Elektrizitätswirtschaft**
- 18 Stockage géologique du CO₂**
- Bernhard Eggen
21 Herausforderungen für Wärmepumpen
- 24 Über Lichtemissionen und wie man sie verringern kann**
- Fritz Allgäuer
27 Die zukünftige Stromversorgung der Schweiz
- Eberhard Jochem
30 Die «2000 Watt pro Kopf»-Industriegesellschaft - Utopie, Vision oder Notwendigkeit?

BRANCHEN-MAGAZIN – MAGAZINE

- 33 Politik und Gesellschaft – Politique et société**
- 39 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences**
- 41 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés**
- 43 Leserbriefe – Courier des lecteurs**
- 44 Organisationen – Organisations**
- 45 Neuerscheinungen – Nouveautés**
- 46 Veranstaltungen – Manifestations**
- 47 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations**
- 49 Marktplatz – Place de marché**

VSE-NACHRICHTEN – NOUVELLES DE L'AES

- 50 Mitteilungen – Communications**
- 53 News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises**
- 66 Forum**

Impressum

Herausgeber/Editeurs: Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen/Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (VSE/AES)

Verlagsleitung/Direction d'édition:
 Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf
 Redaktionen/Rédactions:
 Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf
 VSE/AES: Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Erscheinungsweise/Parution: 22 Ausgaben jährlich/22 éditions par an.

Preise/Prix: Abonnement Fr. 205.–/€ 147,– (Ausland: zusätzlich Porto/Etranger: plus frais de port); Einzelnummer Fr. 12.–/€ 8,50 zusätzlich Porto./Prix au numéro Fr. 12.–/€ 8,50 plus frais de port.

Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electrosuisse und VSE enthalten./L'abonnement est compris aux affiliations d'Electrosuisse et de l'AES.

Druck/Impression: Huber PrintPack AG, Postfach, 8501 Frauenfeld

Nachdruck/Reproduction: Nur mit Zustimmung der Redaktion/Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore

ISSN 1420-7028

Inserateverwaltung/Administration des annonces

Bulletin SEV/VSE, Förribuckstrasse 70, Postfach 3374, 8021 Zürich, Tel. 043 444 51 08, Fax 043 444 51 01, bulletin@jean-frey.ch

Allgemeine Infos/Informations générales

Tel. 044 956 11 57 (8–12 h)
 bulletin@electrosuisse.ch

Adressänderungen und Bestellungen/Changements d'adresse et commandes

Electrosuisse, MD, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf, Tel. 044 956 11 21, Fax 044 956 11 22, asso@electrosuisse.ch